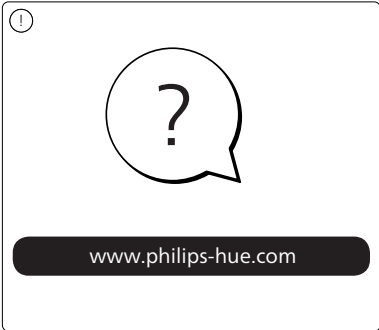
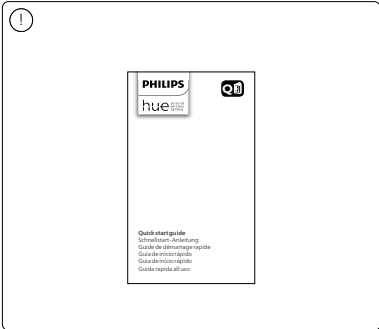
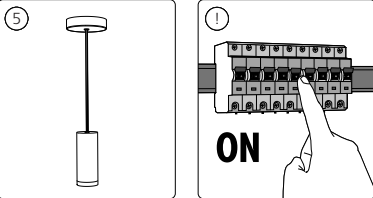
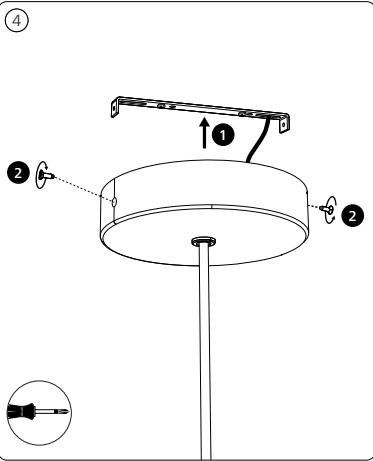


User manual
Benutzerhandbuch
Notice d'emploi
Manual de usuário
Manual do usuário
Manuale d'uso



FI - TURVALLISUUSOHJEET

Kuori johto kuvakkeen mukaisesti. Maadoitusjohdon on aina oltava pidempi kuin ruskea johto (L) ja sininen neutraali johto (N). Tuote sopii kiinnitettäväksi ainoastaan kattoon. Tuote voidaan liittää ainoastaan suoraan verkkovirtaan. Varmista asennuksen aikana, ettet poraa sähköjohtoon tai muuhun seinään tai katon sisällä olevaan esteeseen. Jos tuote kiinnitetään katto- tai seinärasiaan, rasiassa on oltava kaksi (esimerkiksi Alankomaissa). Sähköjohtoja ei saa koskaan kiristää tai väantää tuotteen ja kiinnityspinnan välin.

SV - SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Skala av kabeln som anges på ikonen. Jordledningen måste alltid vara längre än den bruna strömförande (L) och den blå neutrala (N) kabeln. Produkten är endast avsedd för elektrisk ledning. Produkten är endast lämplig för direkt anslutning till elnätet. Se till att du inte borrar genom elkablar eller något annat hinder i väggen eller taket under installationen. Om produkten monteras på en dosa i taket eller på väggen, måste dosan först täckas med ett lock (gäller bland annat i Nederländerna). Elkablage får inte klämmas eller vidras mellan produkt och monteringsunderlaget.

SK - BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Odstřátné izoláciu z vodiča podľa znázornenia na ikone. Uzemňujúci vodič musí byť vždy dlhší ako hnedý vodič (L) pod napätím a modrý nulový (N) vodič. Produkt je vhodný iba na montáž na strop. Produkt je možné pripojiť iba priamo na elektrický zdroj napájania. Počas inštalácie nevŕtajte cez elektrické vodiče ani žiadne iné prekážky v stene alebo strop! Ak montujete produkt na stropnú skrinku alebo nástennú skrinku, je nevyhnutné najskôr zakryť túto skrinku vekom (napr. Holandsko). Elektrické vodiče sa nikdy nesmú zacviknúť ani skrútiť medzi produkt a montážny povrch!

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

izolację przewodu należy usunąć w sposób przedstawiony na oznaczeniu, przewód uziemiający musi być dłuższy od brązowego przewodu napieciowego (L) oraz niebieskiego przewodu zerowego (N), produkt nadaje się wyłącznie do montażu sufitowego, produkt nadaje się wyłącznie do bezpośredniego podłączenia do źródła zasilania, podczas instalacji należy uważać, aby nie przewiercić przewodów elektrycznych ani nie wwiercić się w inne przeszkody znajdujące się w ścianie lub suficie jeśli produkt ma zostać zamontowany na suficie podwieszanym lub zabudowie ściennej, najpierw należy zakryć zabudowę (rozwiązanie stosowane np. w Holandii), instalmet elektryczne pomiędzy tym produktem a powierzchnią montażową nie mogą być zakleszczone/zaciśnięte ani poskręcane!

NO - SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Fjern det ytre laget på ledningen som angitt på ikonet. Jordledningen skal alltid være lengre enn den brune (L) og blå (N) ledningen. Produktet er kun egnet for montering i taket. 16) Produktet skal kun brukes for direkte tilkobling til det elektriske nettet. Kontroller at du ikke borer gjennom elektriske ledninger eller andre hindringer i vegggen eller taket under montering. Hvis produktet monteres til en tak- eller veggboks, er det påkrevd at boksen dekkes med et lokk først (f.eks. Nederland). Elektriske ledninger skal aldri klemmes eller vis mellom belysningen og monteringsoverflaten.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

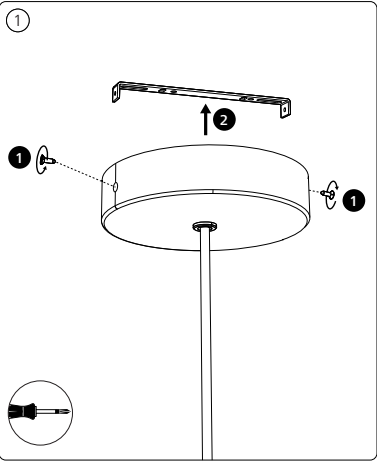
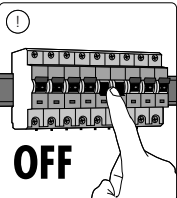
Αφαιρέστε τη μόνωση από το καλώδιο, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο. Το καλώδιο γείωσης πρέπει να είναι πάντα το μεγαλύτερο από το καφέ ηλεκτροφόρο (L) και το μπλε ουδέτερο (N) καλώδιο. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε οροφή. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για απευθείας σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Κατά την τοποθέτηση, μην ανοίγετε τρύπες σε ηλεκτρικά καλώδια ή σε άλλα αντικείμενα που περιβάλλονται στον τοίχο ή στην οροφή! Αν το προϊόν τοποθετείται πάνω σε πλαίσιο στην οροφή ή στον τοίχο, είναι υποχρεωτική η κάλυψη του πλαισίου με καπάκι (π.χ. στην Ελλάδα). Τα ηλεκτρικά καλώδια δεν πρέπει να στερεώνονται ή να τυλιγονται ανάμεσα στο προϊόν και στην επιφάνεια όπου έχει τοποθετηθεί το προϊόν!

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA

Dezizolați firul în modul indicat în pictogramă. Firul de masă trebuie întotdeauna să fie mai lung decât firul maro de fază (L) și firul neutru albastru (N). Produsul este adecvat numai pentru montarea pe tavan. Produsul este adecvat numai pentru conectarea directă la rețeaua de alimentare electrică. Asigurați-vă că nu perforați cablurile electrice sau alte obiecte din perete sau tavan în timpul instalării! Dacă produsul este montat pe o casetă de tavan sau perete, este necesar să acoperiți mai întâi caseta cu un capac (de ex. în Olanda). Cablurile electrice nu trebuie prinse sau răscucite niciodată între produs și suprafața de montare!

SQ - UDHZIMET I SA SIGURIS

Zhvishni telin si tregohet në ikonë. Teli i tokëzimit duhet të jetë gjithmonë më i gjatë se teli në ngjyrë bojëkafë të çelur (L) dhe blu neutral (N). Produkti është i përshtatshëm vetëm për montim në tavan. Produkti është i përshtatshëm vetëm për instalimin elektrik direkt në furnizuesin kryesor elektrik. Sigurimi mos të shpini përmes telave elektrike ose pengesave të tjera në mur apo tavan gjatë instalimit! Nëse produkti është i montuar në një kuti për tavan ose mur, është e detyrueshme që kutia të mbulohet fillimisht me një kapak. (p.sh. në Holandë). Instalimet elektrike nuk duhet të ngatërrohen apo të rrotullohen asnjëherë ndërmjet produktit dhe sipërfaqes së montimit!



EN - SAFETY INSTRUCTIONS

Strip the wire as indicated on the icon. The earthing wire always has to be longer than the brown live (L) and blue neutral (N) wire. The product is only suitable for mounting onto the ceiling. The product is only suitable for wiring directly to the electrical mains supply. Ensure not to drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation! If the product is mounted onto a ceiling-box or wall-box, it is obliged to cover the box with a lid first. (e.g. The Netherlands). Electrical wiring may never be clamped or twisted between the product and the mounting surface!

DE - SICHERHEITSHINWEISE

Isolieren Sie den Leiter wie im Symbol dargestellt ab. Der Schutzleiter muss immer länger als die braune Phase (L) und der blaue Neutralleiter (N) sein. Das Produkt ist ausschließlich für das Anbringen an der Decke geeignet. Das Produkt ist ausschließlich für die direkte Verdrahtung mit der elektrischen Stromversorgung geeignet. Vergewissern Sie sich, dass Sie beim Bohren keine elektrischen Leitungen oder andere in der Wand oder der Decke befindlichen Hindernisse beschädigen. Wenn das Produkt an einer Decken- oder Wanddose angebracht wird, muss diese vorher mit einem Deckel verschlossen werden (z. B. Niederlande). Elektrische Leitungen dürfen zwischen dem Produkt und der Oberfläche niemals eingeklemmt oder verdreht werden.

TR - GÜVENLİK TALİMATLARI

Kablouyu simgede gösterildiği gibi soyun. Topraklama kablosu her zaman kahverengi akımı (L) ve mavi nötr (N) kablodan uzun olmalıdır. Ürün sadece tavana kurulum için uygundur. Ürün sadece ana elektrik şebekesine kablolamaya uygundur. Kurulum sırasında, elektrik kablolarını veya duvar ya da tavandaki diğer engelleri delmediğinizden emin olun! Ürün tavan panosuna veya duvar panosuna kurulumu sırasında panoya önce bir kapakla kapatmak zorunludur. (örn. Hollanda) Ürün ve kurulum yüzeyi arandaki elektrik kabloların kesinlikle sıkıştırılmamalı veya bükülmemelidir!

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

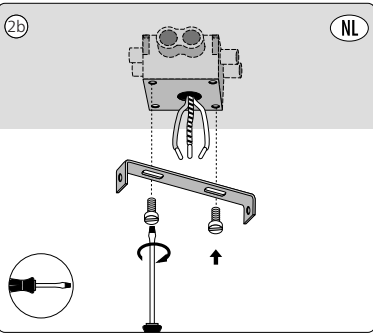
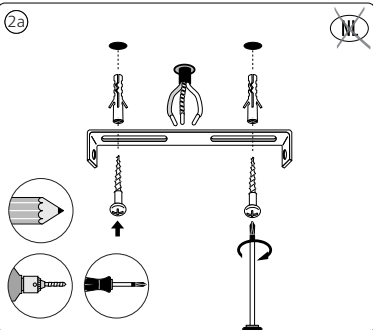
Огледете проводниците, както е посочено на иконата. Заземняващият проводник трябва винаги да е по-дълъг от кафявия "фаза" (B) и синия неутрален (H). Продуктът е подходящ за монитране само на тавана. Продуктът е приспособен само за директно включване в ел. мрежата. Внимавайте да не засегнете при пробиване с Бормашината по време на монтаж електрически кабели или други прегради в стената или тавана! Ако продуктът се монтира в кутия на тавана или стената, е задължително тя първо да бъде покрита с капак. (напр. Нидерландия). Електрическите проводници не трябва да бъдат притискани или усуквани между продукта и монтажната повърхност!

LV - DRŌŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Atsēdiziet vadu, kā norādīts ikonā. Zemējuma vadam vienmēr jābūt garākam nekā brūnajam strāvas (L) un zilajam neitrālajam (N) vadam. Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai pie griestiem. Produkts ir piemērots tikai tiešai pieslēgšanai pie elektrotīkla. Veicot urbumus uzstādīšanas laikā, pārbaudiet, vai neaizskarāt sienā vai griestos izvietotus elektrības vadus vai citus objektus. Ja produkts ir uzstādīts griestu kārbā vai sienas kārbā, vispirms obligāti kārbai jāuzliek vāks. (piem. Nīderlandē). Starp produktu un montāžas virsmu nedrīkst piespraust vai savērt elektrisko vadujojum!

LT - SAUGOS INSTRUKCIJA

Pašalinkite izolacij laidų sluoksni, kaip parodyta piktogramoje. Įžeminimo laidas privalo visada būti ilgesnis už rudaį laidą, kurioo teta srovė (L), ir mėlynąjį neutralųjį (N) laidą. Gaminyje gali būti montuojamas tik ant lubų. Gaminyje gali būti jungiamas tik tiesiogiai prie elektros matavimo tiekimo sistemos. Įsitikinkite, kad montuodami nepragrešite elektros laidų ar kitų kliūčių sienose arba lubose! Jei šviestuvą montuojate lubų arba sienos dėžutėje, pirmiausia už dėžutę turite uždengti dangtelį (pvz., Nyderlanduose). Elektros laidų negalima suspausti ar apskukti aplink gaminį ir tvirtinimo paviršių!

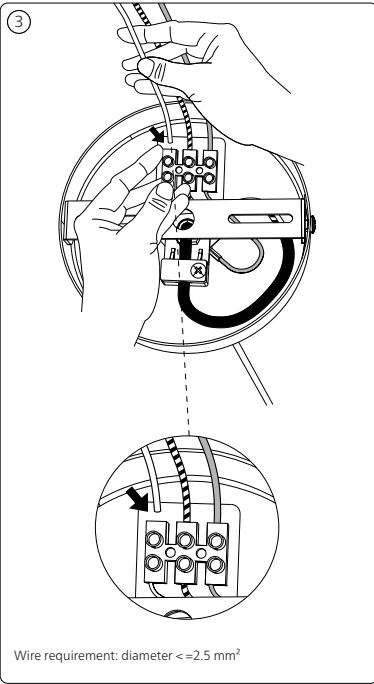


FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Déterminez le câble, comme indiqué sur le schéma. Le câble de terre doit toujours être plus long que le câble de phase marron (L) et le câble neutre bleu (N). Le produit peut uniquement être fixé au plafond. Le produit peut uniquement être branché directement sur le secteur. Veillez à ne pas percer les câbles électriques ou tout autre objet se trouvant dans le mur ou le plafond lors de l'installation! Si vous fixez le produit sur un boîtier pour plafond ou un boîtier mural, vous devez d'abord placer un couvercle sur le boîtier (par ex. aux Pays-Bas). Les câbles électriques ne doivent jamais être encastrés ou torsadés entre le produit et la surface de fixation!

NL - VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Strip de draad zoals aangegeven op het pictogram. De aarddraad moet altijd langer zijn dan de bruine (fasedraad) en blauwe (nuldraad) draden. Het product is alleen geschikt voor bevestiging aan het plafond. Het product is alleen geschikt voor een directe verbinding met het elektriciteitsnet. Zorg ervoor dat u bij het installeren niet door elektriciteitsdraden of andere obstructies in de muur of het plafond boort! Als het product aan een aansluitdoos voor wandlampen of plafondlampen wordt bevestigd, is het in bepaalde landen verplicht deze eerst af te dekken. (bijvoorbeeld in Nederland). Elektrische draad mag nooit beklemd raken tussen het product en het bevestigingsoppervlak.



ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Pele el cable como se indica en el icono. El cable de conexión a tierra siempre debe ser más largo que el cable marrón con corriente (L) y el cable azul neutro (N). El producto solo es apto para instalarse en el techo. El producto solo es apto para conectarse directamente a la red eléctrica. Durante la instalación, asegúrese de no perforar cables eléctricos ni cualquier otra obstrucción de la pared o del techo. Si el producto se instala en una caja de conexión en el techo o la pared, es obligatorio cubrir primero la caja con una cubierta (p. ej., en los Países Bajos). El cableado eléctrico no se debe sujetar ni enrollar nunca entre el producto y la superficie de instalación.

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Descarne o fio conforme indicado no ícone. O fio de terra tem de ser sempre mais comprido do que o fio com corrente castanho (L) e o fio neutro azul (N). O produto é adequado apenas para a montagem no tecto. O produto é adequado apenas para a ligação directa à corrente eléctrica. Certifique-se de que não fura fios eléctricos ou qualquer outro tipo de obstáculo na parede ou no tecto durante a instalação! Se o produto for montado numa caixa de tecto ou de parede, é obrigatório cobrir primeiro a caixa com uma tampa (por ex. nos Países Baixos). A cablagem eléctrica nunca pode ser presa ou torcida entre o produto e a superfície de montagem!

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Spelare il cavo come indicato in figura. Il cavo di messa a terra deve essere sempre più lungo del cavo di fase marrone (L) e del cavo neutro blu (N). Il prodotto può essere installato solo sul soffitto. Il prodotto è adatto solo per l'allacciamento diretto alla rete elettrica. Accertarsi di non forare con il trapano cavi elettrici o altre condutture nella parete o nel soffitto durante l'installazione! Se il prodotto è montato sopra una scatola elettrica a soffitto o a parete, coprire prima la scatola elettrica con un coperchio. (es. Paesi Bassi). I cavi elettrici non devono mai essere stretti o arrotolati tra il prodotto e la superficie di montaggio.

DA - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Afisoler ledningen som angivet på ikonet. Jordledningen skal altid være længere end den brune strømførende (L) og blå neutrale (N) ledning. Produktet er kun egnet til loftsmontering. Produktet er kun egnet til direkte tilslutning til lysnettet. Sørg for ikke at bore gennem strømførende ledninger eller andre hindringer i væggen eller loftet under installationen! Avendes ikke i Danmark. Elektriske ledninger må aldrig klemmes eller vrides mellem produkt og monteringsoverfladen.

HR - SIGURNOSNE UPUTE

Ogolite žicu kao što to naznačuje ikona. Kabel za uzemljenje mora biti duži od smeđe žice s fazom (L) i plave žice s nulom (N). Proizvod je namijenjen za montažu na strop. Proizvod je namijenjen isključivo za izravno spajanje na strujno napajanje. Pazite da prilikom montaže ne bušite kroz električne kabele ili neke druge prepreke u zidu ili stropu! Ako proizvod montirate na kutiju na stropu ili zidu, obavezno najprije stavite poklopac na kutiju (npr. Nizozemska). Električni kabele nikada se ne smiju priključiti ili saviti između proizvoda i površine za montažu!

MK - BEZBEDNOSNI UPUTSTVA

Ogolite žicu kao što je prikazano na ikoni. Žica za uzemljenje mora biti duža od smeđe žice s fazom (L) i plave žice s nulom (N). Proizvod je namijenjen za pogadan isključivo za montiranje na plafon. Ovaj proizvod je pogodan isključivo za direktno povezivanje na električnu mrežu. Pazite kako prilikom instalacije ne biste bušenjem oštetili električnu instalaciju ili druge prepreke u zidu ili plafonu! U slučaju montaže proizvoda na kutiju na plafonu ili na zidu, obavezno prvo pokrijte kutiju poklopcem (npr. u Holandiji). Ni u kom slučaju ne sme da dođe do priklještenja niti uvijanja električnih kablova između proizvoda i površine za montažu!

SR - SIGURNOSNE UPUTE

Ogolite žicu kao što je prikazano na ikoni. Žica za uzemljenje mora biti duža od smeđe žice s fazom (L) i plave žice s nulom (N). Proizvod je namijenjen za pogadan isključivo za montiranje na plafon. Ovaj proizvod je pogodan isključivo za direktno povezivanje na električnu mrežu. Pazite kako prilikom instalacije ne biste bušenjem oštetili električnu instalaciju ili druge prepreke u zidu ili plafonu! U slučaju montaže proizvoda na kutiju na plafonu ili na zidu, obavezno prvo pokrijte kutiju poklopcem (npr. u Nizozemsku). Električne vodeni nesmi nikdy biti zstiknuto nebo zkruceno mezi výrobkem a montážním povrchem!

CZ - BEZPEČNOSTNÍ INŠTRUKCE

Odkryjte vodič tak, jak ukazuje ikona. Uzemňovací vodič musí být vždy delší než hnědý vodič pod napětím (L) a modrý neutrální vodič (N). Výrobek je vhodný pouze pro montáž na strop. Výrobek je vhodný pouze pro přímé zapojení do elektrické sítě. Ujistěte se, že při montáži nevrátíte skrz elektrické vedení nebo překážky ve zdi nebo stropě! Pokud se výrobek montuje do stropní nebo nástěnné schránky, je nutné krabici nejprve zakrýt víkem (např. v Nizozemsku). Elektrické vedení nesmí nikdy být stisknuto nebo zkruceno mezi výrobkem a montážním povrchem!

RU - інструкція безпеки

Зачистите провод, как показано на значке. Заземляющий провод всегда должен быть длиннее коричневого провода под напряжением (L) и синего нейтрального провода (N). Изделие подходит только для крепления на потолке. Изделие подходит только для прямого подключения к электросети. Следите за тем, чтобы во время установки не просверлить электрические провода или другие препятствия в установке в стене или потолке! Если изделие устанавливается на потолочную или настенную коробку, необходимо сначала закрыть коробку крышкой. (например, Нидерланды). Запрещается зажимать или перекручивать электропроводку между изделием и монтажной поверхностью!

UA - інструкція безпеки

Зачистіть провід, як показано на значку. Заземлення звязки повинен бути довше коричневого д्रोги під напругою (L) і синього нейтрального проводу (N). Виріб підходить тільки для кріплення на стелі. Виріб підходить тільки для прямого підключення до електромережі. Слідкуйте за тим, щоб під час встановлення не просверлили електричні дроти або інші перешкоди в установці в стіні або стелі! Якщо виріб встановлюється на стельову або настінну коробку, необхідно спочатку закрити коробку кришкою. (Наприклад, Нідерланди). Забороняється затискати або перекручувати електропроводку між виробом і монтажною поверхню!

Signify
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven,
the Netherlands
3 00800-74454775

www.philips-hue.com
All rights reserved

3222 639 10811
Last update: 07/2022